

## СПРАВАЗДАЧА

### *Справаздача з Міжнародовай Летняй Школы Біаўрутеністыкі ў Мінску*

#### **Новая хваля заінтарэсавання мовай біаўрускім як абчым (ЖБЖ)**

У Мінску ў дні 24.08–07.09.2015 адбыла ся Міжнародова Летняя Школа Біаўрутеністыкі зрганізавана праз Рэспубліканскі Інстытут Школы Вышэйшай і Біаўрускі Універсітэт Паўстаўны. Школа гэтага тыпу не ёсць нічым новым, але дагэдня дзейна да сьці нэрэгулярна і па кількі гадах прэрвы засталася рэактыўна. Запрасенне да едцы 2015 было скіравана не толькі да студэнтаў славістык, лех заке дэкарантаў, наўчыцелі акадэмічкіх, працаўнікаў наўковых, тлумачы ораў ушысткіх, ктэры жа хачелі падаісі свае кваліфікацы ў дзедзіне бадаў біаўрутеністычкіх. Калейна хваля заінтарэсавання ЖБЖ так характэрызужа кіравнік Школы – праф. Лідзіа Сіамічска:

Беларуская мова вывучаецца ў многіх краінах свету, цікавасць да яе за мяжой вялікая. Кафедры беларусістыкі ёсць у Варшаўскім універсітэце, у некалькіх універсітэтах Японіі, Кітая. Летняя лінгвістычныя школы – агульнапрынятая ў свеце практыка вывучэння моў, гісторыі, культуры краіны, і гэта не навінка для нас, бо школы беларусістыкі праводзіліся яшчэ ў 90-я гады на філалагічным факультэце Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. І цяпер вельмі прыемна канстатаваць, што гэтыя добры і важны для моладзі праект адраджаецца. Да нас прыехалі госці з сямі краінаў: некаторыя робяць першыя крокі ў мове, і нашы студэнты-філолагі дапамагаюць ім у якасці валанцёраў. Некаторыя ўжо вывучаюць мову даўно, пішуць дысертацыі і наўковыя працы, выкарыстоўваючы беларускую літаратуру. Да нас прыехалі таксама маладыя выкладчыкі беларускай мовы за мяжой, каб пастажыраваць і пазнаёміцца з новымі тэхналогіямі яе выкладання<sup>1</sup>.

До Мінска прыяехалася 30 учаснікаў з Вугер, Чэх, Німечка, Польскі (2 студэнткі Катэдры Біаўрутеністыкі УВ), Славачкі, Раскі, Чына і Японіі. У про-

---

<sup>1</sup> Беларусь сёння, <http://www.sb.by/zn/tema-nomera-1/article/z-belaruskim-aktsentam.html>; Сталічнае тэлебачанне, <http://www.ctv.by/mczhdunarnodnaya-letnyaya-shkola-belorusistiki-zavershaet-svoyu-rabotu-v-respublikanskom-institute>

gramic zaplanowano zajęcia praktyczne z języka białoruskiego na trzech poziomach zaawansowania. Lektoraty były prowadzone przez wykwalifikowanych lektorów z Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego (np. dr hab. Тасцяне Рамзе, autorkę znanego podręcznika *Беларуская мова? 3 задавальненнем!*, Вышэйшая школа, Мінск 2010) oraz Mińskiego Lingwistycznego Uniwersytetu Państwowego (np. dr Wolhę Barysienkę). Uczestnicy Szkoły uczestniczyli także w warsztatach, zajęciach interaktywnych oraz wykładach z różnych dziedzin, w tym literaturoznawstwa, językoznawstwa i kulturoznawstwa. Bardzo ciekawą propozycją była możliwość skorzystania z indywidualnych konsultacji z wybitnymi autorytetami z różnych dziedzin białorusistyki. Byli to przedstawiciele Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego jak prof. Ludmiła Sińkowa czy dr Siarhiej Zaprudski, ale także innych instytucji, np. dr Siarhiej Ważnik – dyrektor Narodowego Instytutu Edukacji RB. Odbływały się także prezentacje książek, kursów, a nawet warsztaty z cyklu „Мова нанова” prowadzone przez Hleba Łabadzienkę i Alesię Litwinouską. Po zajęciach oraz w weekendy był czas na realizację bogatego programu kulturalnego, obejmującego m.in. wycieczki, zwiedzanie (m.in. Mińska, Zaslavia czy Nieświeża) i spotkania z ciekawymi osobistościami (np. z Alesiem Suszą – zastępcą dyrektora Biblioteki Narodowej i przewodniczącym Międzynarodowej Asocjacji Białorusistów) oraz artystami (m.in. malarzami, zespołami folklorystycznymi). W ramach Szkoły możliwe było także odbycie stażu naukowo-dydaktycznego dla białoruskich i zagranicznych lektorów języka białoruskiego jako obcego pracujących na Białorusi i poza jej granicami, np. na Łotwie czy w Polsce (z zagranicznych lektorów na stażu był także piszący te słowa).

Szkoła mogła sprawnie funkcjonować także dzięki białoruskim studentom-wolontariuszom, którzy z zaangażowaniem pomagali zagranicznym kolegom poznawać Białoruś. Wolontariusze mieli także okazję uczyć się rzemiosła wykładania języka białoruskiego cudzoziemcom.

Międzynarodowa Letnia Szkoła Białorusistyki była dostępna dla każdego chętnego, gdyż strona przyjmująca finansowała nauczanie oraz program kulturalny, zapewniała także bezpłatne wyrobienie wiz. Na uroczystym otwarciu Szkoły byli obecni: rektor Republikańskiego Instytutu Szkoły Wyższej prof. Wiktar Hajsionak (*nota bene* ambasador Białorusi w Polsce w latach 2008–2014), dziekan Wydziału Filologicznego prof. Iwan Rouda, przewodniczący Białoruskiego Komitetu Sławistów prof. Alaksandr Łukaszaniec z Narodowej Akademii Nauk Białorusi, który wystąpił z wykładem nt. tendencji rozwoju współczesnego języka białoruskiego.

Podczas wykładów, konsultacji i spotkań z gośćmi szeroko była dyskutowana metodyka wykładania języka białoruskiego jako obcego, problemy kształcenia lektorów oraz kwestie certyfikacji JBJO. Jak poinformowała prof. Lidzia Siamieszka, Ministerstwo Edukacji RB przychylnie patrzy na inicjatywę certyfikacyjną. Prawdopodobnie w Republikańskim Instytucie Szkoły Wyższej zostanie stworzony zespół, który zajmie się opracowaniem testów certyfikacyjnych JBJO. Planowane jest także stworzenie Centrum JBJO (Цэнтр па беларускай мове як замежнай).

Międzynarodowa Letnia Szkoła Białorusistyki zyskała szeroki rozgłos w mediach białoruskich. O wydarzeniu nie tylko pisały gazety i portale internetowe, lecz także informowała telewizja w wiadomościach oraz specjalnym porannym progra-

mie<sup>2</sup>. Jako dowód i ciekawostkę zamieszczamy poniżej listę odnośników do materiałów medialnych nt. Szkoły. Są plany, by projekt kontynuować nie tylko w Białoruskim Uniwersytecie Państwowym, lecz także w Mińskim Lingwistycznym Uniwersytecie Państwowym. Szkoły letnie to wspaniała okazja dla studentów, doktorantów i pracowników slawistik do poznawania Białorusi, pogłębiania swojej wiedzy oraz konsolidacji międzynarodowego środowiska białorutenistycznego. Warto, by białoruteniści polscy wspierali tę ideę, uczestniczyli w jej tworzeniu i propagowaniu.

*Radosław Kaleta  
Warszawa*

**Dodatek**  
**Lista odnośników do materiałów medialnych**  
**nt. Międzynarodowej Letniej Szkoły Białorutenistyki**

- 1) Materiały telewizyjne:
  - a) Сталічнае тэлебачанне, <http://www.ctv.by/mczhdunarodnaya-letnyaya-shkola-belorusistiki-zavershaet-svoyu-rabotu-v-respublikanskom-institute>
  - b) Сталічнае тэлебачанне, <http://www.ctv.by/novosti-minska-i-minskoy-oblasi/30-studentov-iz-raznyh-stran-priehali-v-minsk-dlya-izucheniya>
  - c) Белтэлерадыёкампанія, [http://www.tvr.by/news/obshchestvo/shkola\\_belorusistiki\\_otkrylas\\_v\\_minske/](http://www.tvr.by/news/obshchestvo/shkola_belorusistiki_otkrylas_v_minske/)
  - d) Беларусь 24, <http://belarus24.by/news/v-minske-otkrylas-shkola-belorusistiki-0>
  - e) ОНТ, [http://ont.by/news/our\\_news/mezhdynarodnaya-shkola-belorusistiki-otkrilas-v-minske](http://ont.by/news/our_news/mezhdynarodnaya-shkola-belorusistiki-otkrilas-v-minske)
- 2) Informacje na portalach w języku białoruskim:
  - a) Беларусь сёння, <http://www.sb.by/zn/tema-nomera-1/article/z-belaruskim-aktsentam.html>
  - b) Беларускі Партызан, <http://www.belaruspartisan.org/bcl/life/316058/>
  - c) Белта, [http://blr.belta.by/all\\_news/society/Mzhnarodnaja-letnjaja-shkola-belarusstyk-zbjare-Mnsku-bolsh-jak-70-udzelnka-z-9-kran\\_i\\_83182.html](http://blr.belta.by/all_news/society/Mzhnarodnaja-letnjaja-shkola-belarusstyk-zbjare-Mnsku-bolsh-jak-70-udzelnka-z-9-kran_i_83182.html)
  - d) Нацыянальны інстытут адукацыі, <http://adu.by/?p=7996>
  - e) Наша Ніва, <http://nn.by/?c=ar&i=155164>
- 3) Informacje na portalach w języku rosyjskim:
  - a) Міністэрства адукацыі РБ, <http://edu.gov.by/main.aspx?guid=18021&detail=3948293>
  - b) Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, <http://www.bsu.by/ru/main.aspx?guid=235131&detail=679143>
  - c) „Беларускі час”, <http://belchas.by/news/v-belarusi-otkrylas-pervaia-letniaia-shkola-belorusistiki.html>

---

<sup>2</sup> Сталічнае тэлебачанне, <http://www.ctv.by/mczhdunarodnaya-letnyaya-shkola-belorusistiki-zavershaet-svoyu-rabotu-v-respublikanskom-institute>

